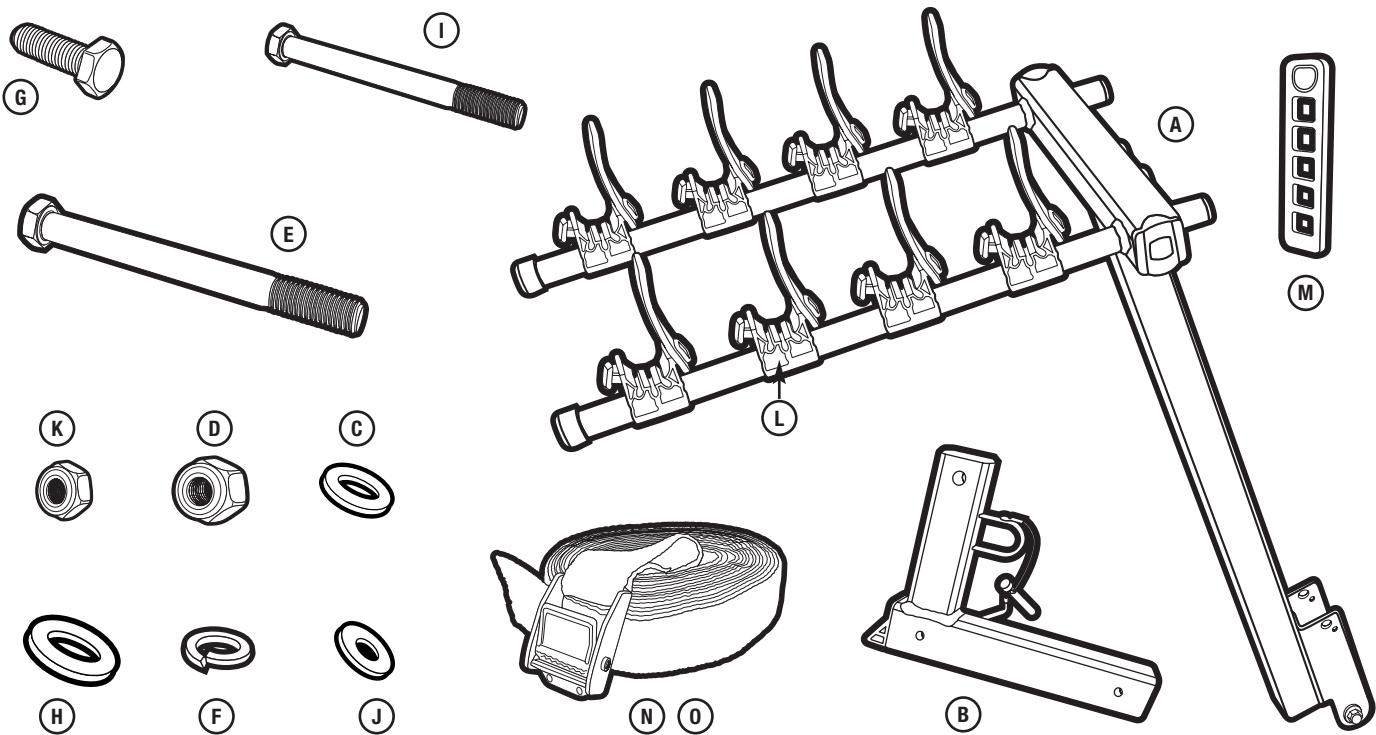


PARTS INCLUDED • PIÈCES INCLUSES • PIEZAS INCLUIDAS



part pièce pieza	description description descripción	part number numéro de pièce número de pieza	qty. 956/957 qté. 956/957 cant. 956/957	qty. 958 qté. 958 cant. 958
A	Upright/Bike Arm Assembly / Support de vélo/montant droit / <i>Ensamblage vertical del brazo de la bicicleta</i>	–	1	
B	Stinger / Guide / Soporte	–	1	
C	M10 Washer / Rondelle M10 / <i>Arandela M10</i>	951-1122-11	2	2
D	3/8" Lock Nut / Écrou bloquant 3/8 po / <i>Tuerca de seguridad de 3/8 de pulg.</i>	853-5779	1	1
E	3/8" Hex Screw / Vis hexagonale 3/8 po / <i>Tornillo hexagonal de 3/8 de pulg.</i>	853-5778	1	1
F	M12 Lock Washer / Rondelle de blocage M12 / <i>Arandela de seguridad M12</i>	956-1221-11	1	1
G	M12x40 Receiver Bolt / Vis du récepteur M12x40 / <i>Perno de receptor M12 x 40</i>	908-1240-11	1	1
H	M12 Washer / Rondelle M12 / <i>Arandela M12</i>	951-1224-11	1	1
I	M8 Hex Bolt / Vis hexagonale M8 / <i>Perno hexagonal M8</i>	908-0870-11	1	1
J	M8 Washer / Rondelle M8 / <i>Arandela M8</i>	951-0816-11	2	2
K	M8 Lock Nut / Écrou bloquant M8 / <i>Tuerca de seguridad M8</i>	938-0800-11	1	1
L	Cradle / Berceau / <i>Cuna</i>	853-2568	8	4
M	Cradle Strap / Sangle de berceau / <i>Correa de cuna</i>	853-2569	8	4
N	(4 Bike) Strap / Sangle (4 vélos) / <i>Correa (4 bicicletas)</i>	753-2030-07	1	
O	(2 Bike) Strap / Sangle (2 vélos) / <i>Correa (2 bicicletas)</i>	753-2030-08		1

TOOLS REQUIRED / OUTILLAGE REQUIS / HERRAMIENTAS NECESARIAS

- **Socket wrench with 13mm (1/2"), 14mm (9/16"), 19mm (3/4") sockets and an Adjustable wrench (6" or larger) or 13mm (1/2"), 14mm (9/16"), 19mm (3/4") wrench and an Adjustable wrench (6" or larger)**
- **Clé à douille avec douilles de 13 mm (1/2 po), 14 mm (9/16 po), 19 mm (3/4 po) et clé à molette (6 po ou plus) ou clé de 13mm (1/2 po), 14 mm (9/16 po), 19mm (3/4 po) et clé à molette (6 po ou plus).**
- **Llave de tubo con casquillos de 13 mm (1/2 pulg.), 14mm (9/16 de pulg.), 19 mm (3/4 de pulg.) y una llave ajustable (6 pulg. o mayor) o llave de 13 mm (1/2 pulg.), 14mm (9/16 de pulg.), 19mm (3/4 de pulg.) y una llave ajustable de (6 pulg. o mayor).**

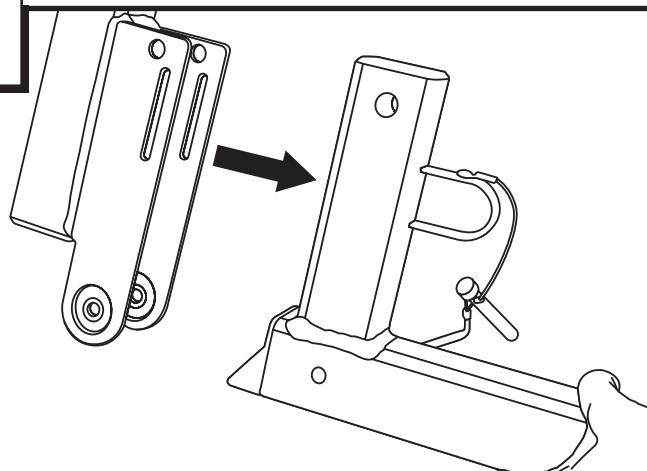
WARNINGS/LIMITATIONS
AVERTISSEMENTS/LIMITATIONS
ADVERTENCIAS / LIMITACIONES

- No more than 4 bicycles should be carried on the 4 bike model Parkway.
- No more than 2 bicycles should be carried on the 2 bike model Parkway.
- Check tightness of all bolts and knobs periodically.
- Not intended for off-road use.
- Check straps for wear and replace if worn.
- Not intended for tandems or recumbents.
- Your vehicle must be equipped with a 2" or 1 1/4" receiver hitch.
- Do not install on a trailer or other towed vehicle.

- Un maximum de 4 vélos peut être transporté sur le modèle 4 vélos du Parkway.
- Un maximum de 2 vélos peut être transporté sur le modèle 2 vélos du Parkway.
- Vérifiez régulièrement le serrage de toutes les vis et des écrous.
- N'est pas prévu pour une utilisation tout-terrain.
- Vérifiez l'usure des sangles et remplacez-les si elles sont usées.
- N'est pas prévu pour les tandems ni les vélos à position allongée (VPA).
- Votre véhicule doit être équipé d'un attelage récepteur de 5 cm (2 po) ou de 3,17 cm (1-1/4 po).
- Ne l'installez pas sur une remorque ou un véhicule remorqué.

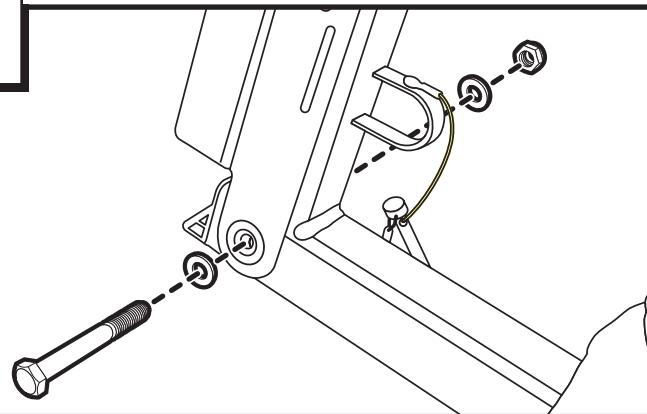
- No se pueden transportar más de 4 bicicletas en el modelo Parkway para 4 bicicletas.
- No se pueden transportar más de 2 bicicletas en el modelo Parkway para 2 bicicletas.
- Comprobar periódicamente que todos los pernos y perillas estén bien apretados.
- No está diseñado para uso fuera de carretera.
- Revisar el estado de las correas y reemplazarlas si están desgastadas.
- No está diseñado para tandem ni bicicletas reclinadas.
- Su vehículo debe estar equipado con un enganche de remolque de 5 cm (2 pulg.) o 3,17 cm (1-1/4 pulg.).
- No lo instale en un trailer ni otro vehículo a remolque.

1

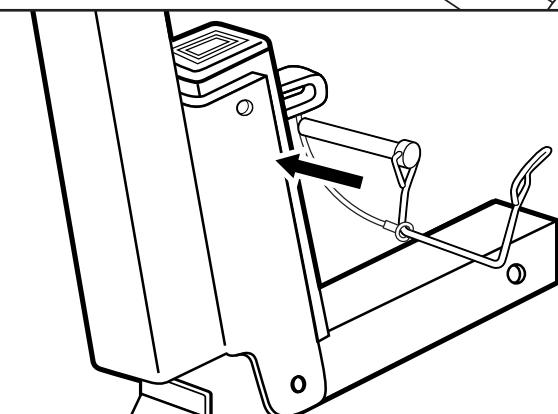


- Position stinger into cradle of upper assembly as shown.
- Positionnez le guide dans le berceau de l'ensemble supérieur comme indiqué.
- Colocar el soporte en la cuna del ensamblaje superior como se muestra.

2



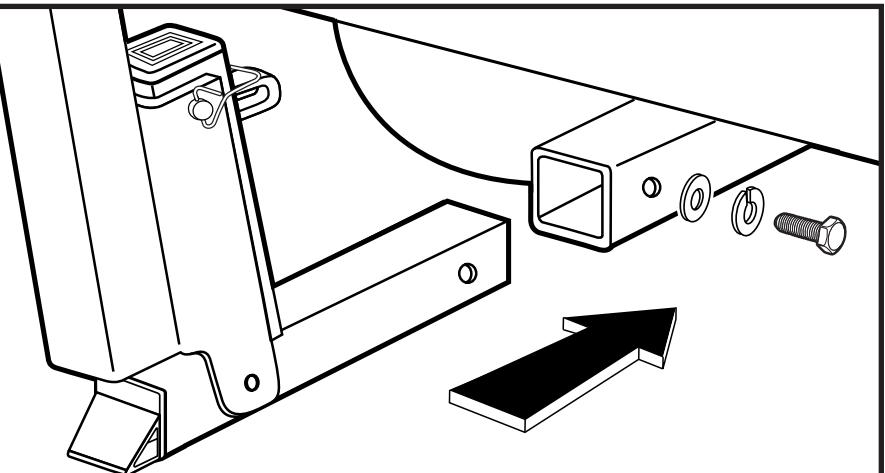
- Assemble 8mm hex bolt, 8mm washers and 8mm locking nut as illustrated.
- Montez la vis hexagonale de 8 mm, les rondelles de 8 mm et l'écrou bloquant de 8 mm comme indiqué.
- *Ensamblar el perno hexagonal de 8 mm, las arandelas de 8 mm y la tuerca de seguridad de 8 mm según se muestra.*
- Tighten firmly with 13mm wrench and adjustable wrench.
- Serrez fermement avec la clé de 13 mm et la clé à molette.
- *Apretar firmemente la llave de 13 mm y la llave ajustable.*



- Insert safety pin through holes of hitch and upper assembly as illustrated.
- Insérez les goupilles de sûreté dans les trous de l'attelage et dans l'ensemble supérieur comme indiqué.
- *Introducir el pasador de seguridad por los agujeros del enganche y del ensamblaje superior como se muestra.*

3

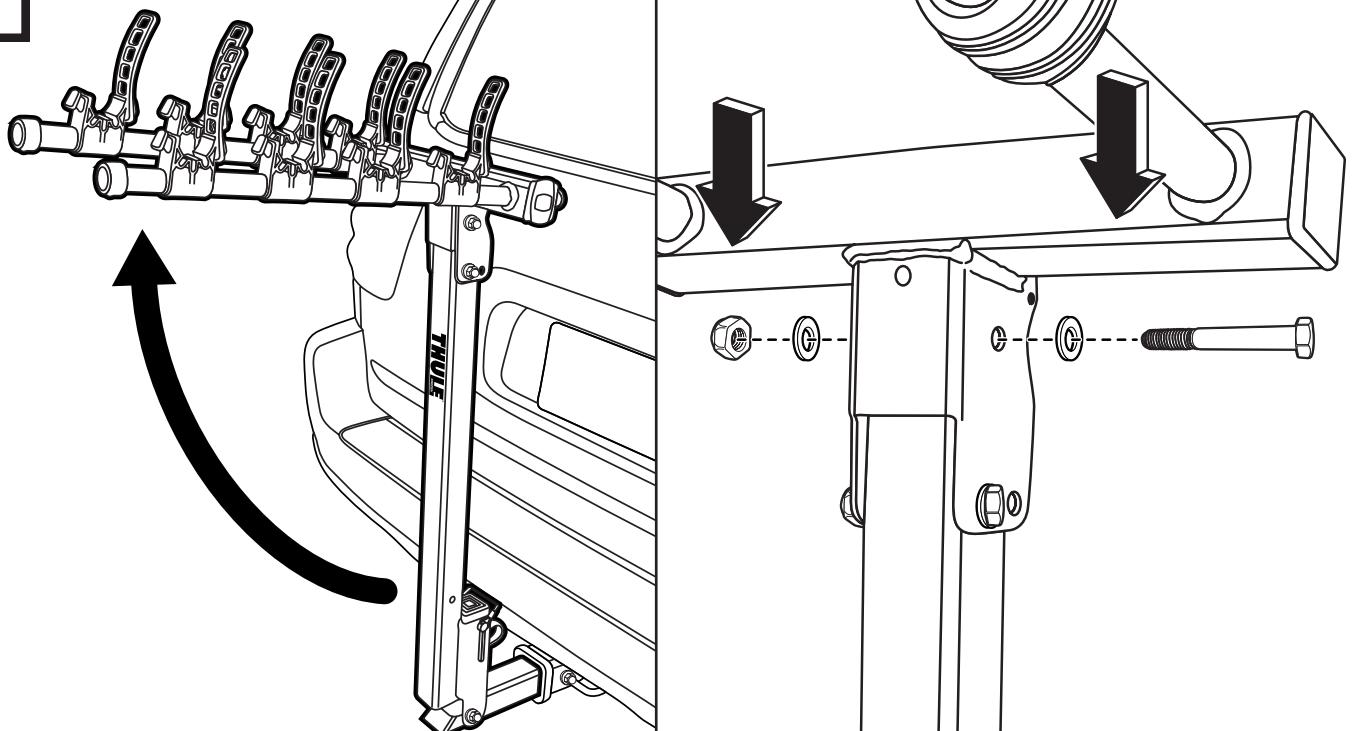
- Slide hitch into trailer hitch receiver until hole in horizontal tube aligns with receiver hole. Secure in position with M12 receiver bolt, M12 lock washer, and M12 washer as illustrated. Firmly tighten with 19mm (3/4") socket wrench.
- Faites coulisser l'attelage dans le récepteur d'attelage de remorque jusqu'à ce que le trou dans le tube horizontal soit aligné sur le trou du récepteur. Fixez en place avec la vis de récepteur M12, la rondelle de blocage M12 et la rondelle M12 comme illustré. Serrez fermement avec la clé à douille de 19 mm (3/4 po).
- Deslizar el poste hacia el interior del receptor del enganche de remolque hasta que el agujero en el tubo horizontal esté alineado con el agujero del receptor. Fijarlo en su lugar con el perno del receptor M12, la arandela de seguridad M12 y la arandela M12 según se muestra. Apretar firmemente con la llave de tubo de 19 mm (3/4 de pulg.).



Illustrations show 956/958 (2" receiver) application. Follow the same instructions for 957 (1 1/4" receiver).

Les illustrations montrent l'application du 956/958 (récepteur de 2 po). Suivez les mêmes instructions pour le 957 (récepteur de 1 1/4 po).

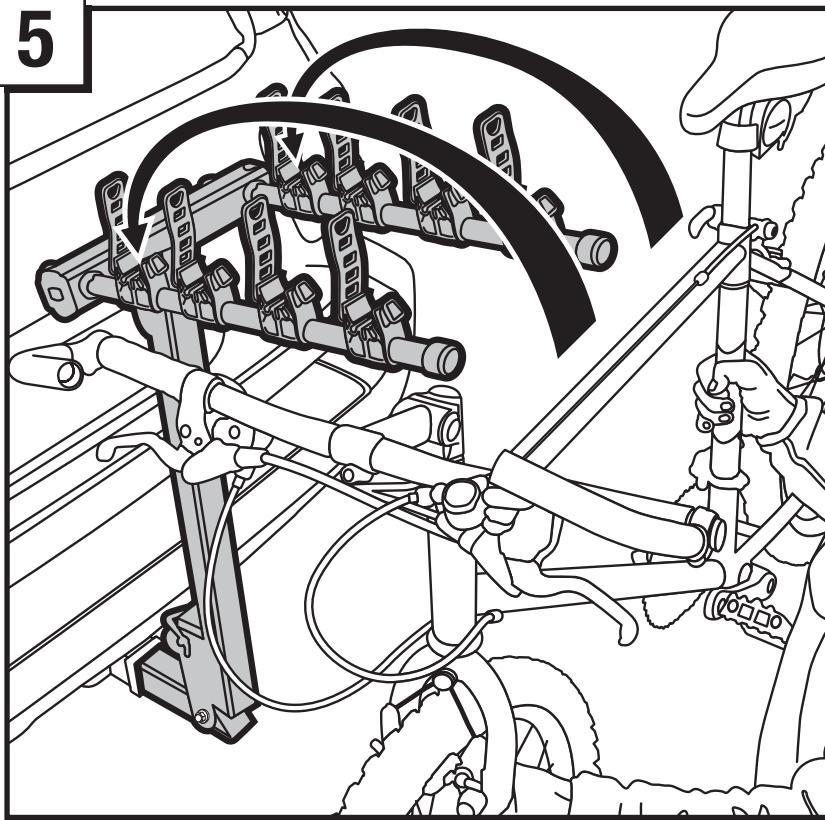
Las ilustraciones muestran las aplicaciones del modelo 956/958 (receptor de 2 pulg.). Seguir las mismas instrucciones para el modelo 957 (receptor de 1 1/4 de pulg.).

4

- Position bike arm assembly in upright position as illustrated.
- Positionnez le bras pour vélo en position redressée comme illustré.
- Colocar el ensamblaje del brazo de la bicicleta en posición vertical según se muestra

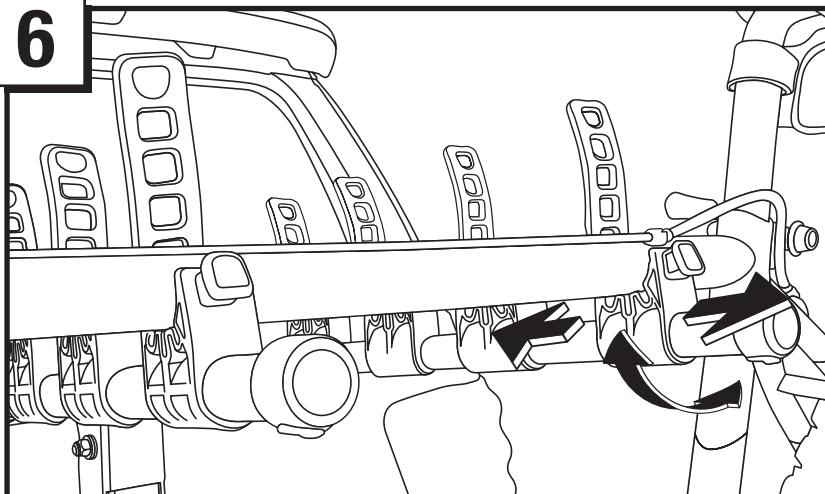
- Assemble 3/8" hex bolt, M10 washers, and 3/8" locking nut as illustrated.
- Montez la vis hexagonale de 3/8 po, les rondelles M10 et l'écrou bloquant de 3/8 po comme indiqué.
- Ensamblar el perno hexagonal de 3/8 de pulg., las arandelas M10 y la tuerca de seguridad de 3/8 de pulgadas según se muestra.

- Tighten firmly.
- Serrez fermement.
- Apretar firmemente.

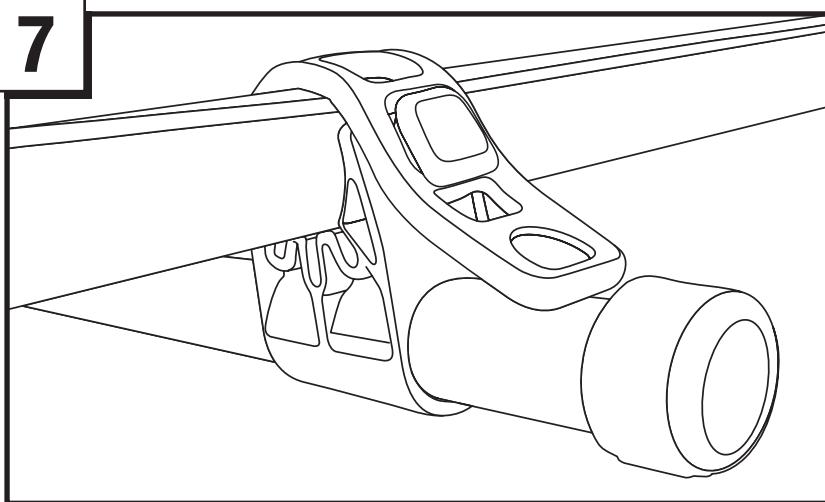
5

- **Install straps on hooks of cradles as shown.**
- Installez les sangles sur les crochets du berceau comme indiqué.
- *Instalar las correas en los ganchos de las cunas según se muestra.*

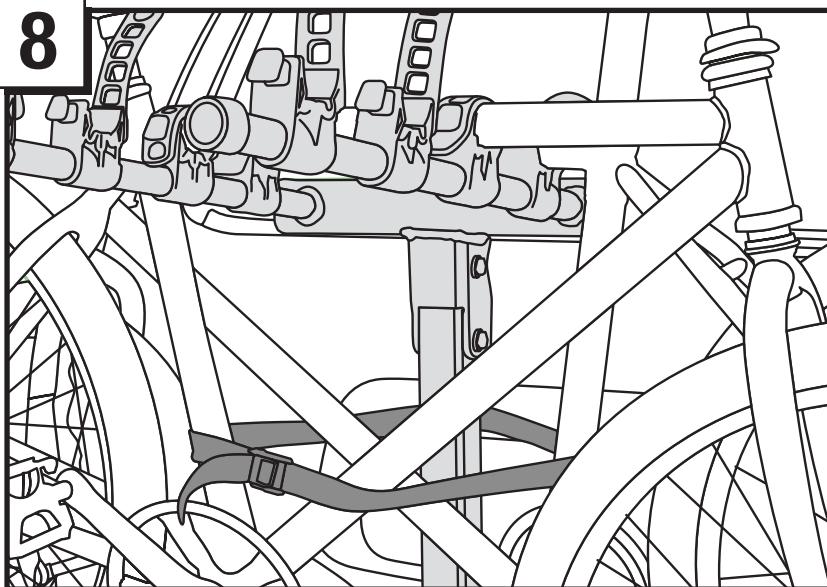
- **Load heaviest bike first onto the inner most cradles.**
- Chargez le vélo le plus lourd en premier, sur les berceaux les plus à l'intérieur.
- *Cargar la bicicleta más pesada primero en las cunas más interiores.*
- **Use accessory 982 Frame Adapter for bikes without traditional top tubes.**
- Utilisez l'accessoire adaptateur de cadre 982 pour les vélos sans tube du haut traditionnel.
- *Usar el accesorio 982 Adaptador de Marco para las bicicletas sin los tubos superiores tradicionales.*

6

- **Cradles can be either rotated or shifted on bars to accommodate different bike geometries.**
- Les berceaux peuvent être soit tournés soit changés sur les barres pour les adapter aux différentes géométries de vélos.
- *Las cunas se pueden girar o mover para acomodar bicicletas de geometrías diferentes.*
- **Alternate direction of bikes when loading.**
- Alternez le sens des vélos lors du chargement.
- *Alternar la dirección de las bicicletas cuando se carguen.*

7

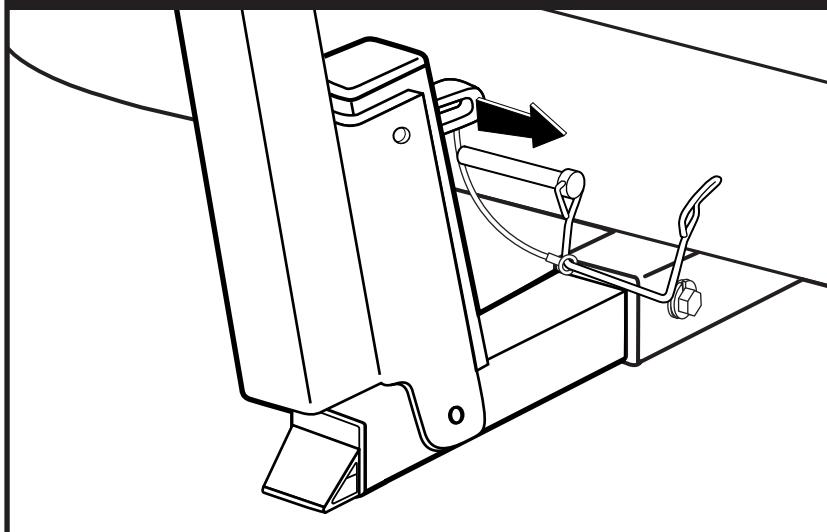
- **Ensure straps are tightened securely around bike frame.**
- Assurez-vous que les sangles sont bien serrées autour du cadre du vélo.
- *Asegurar que las correas estén bien sujetas alrededor del marco de la bicicleta.*

8

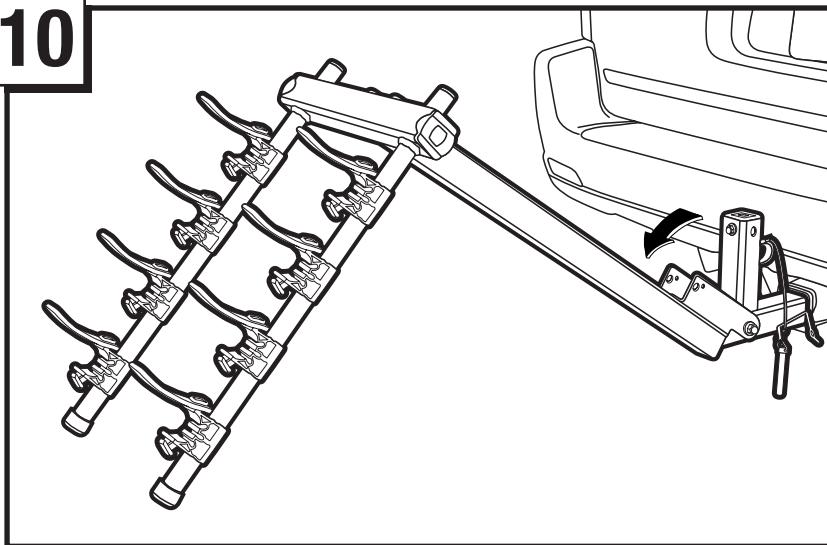
- **Using load strap provided, secure all bikes to main post.**
- À l'aide de la sangle de charge fournie, fixez tous les vélos au montant principal.
- *Sujetar todas las bicicletas al poste principal, usando la correa de carga que se suministra.*

9

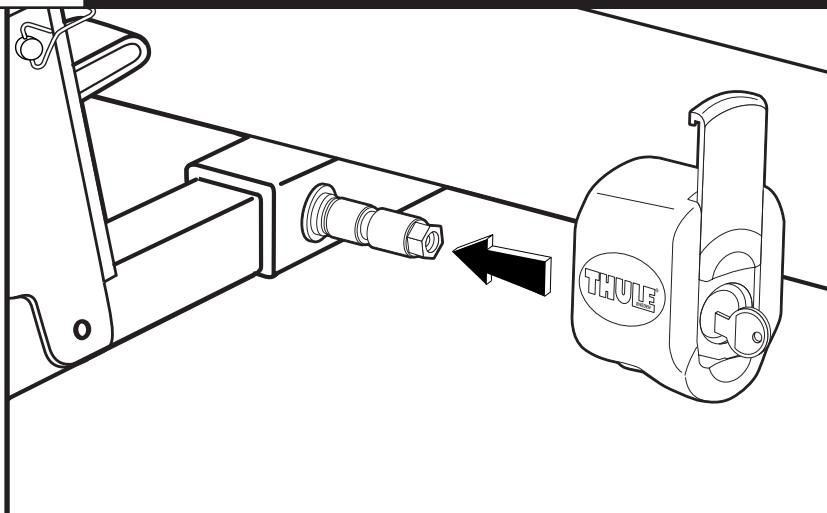
REAR COMPARTMENT ACCESS ACCÈS AU COMPARTIMENT ARRIÈRE ACCESO AL COMPARTIMIENTO TRASERO



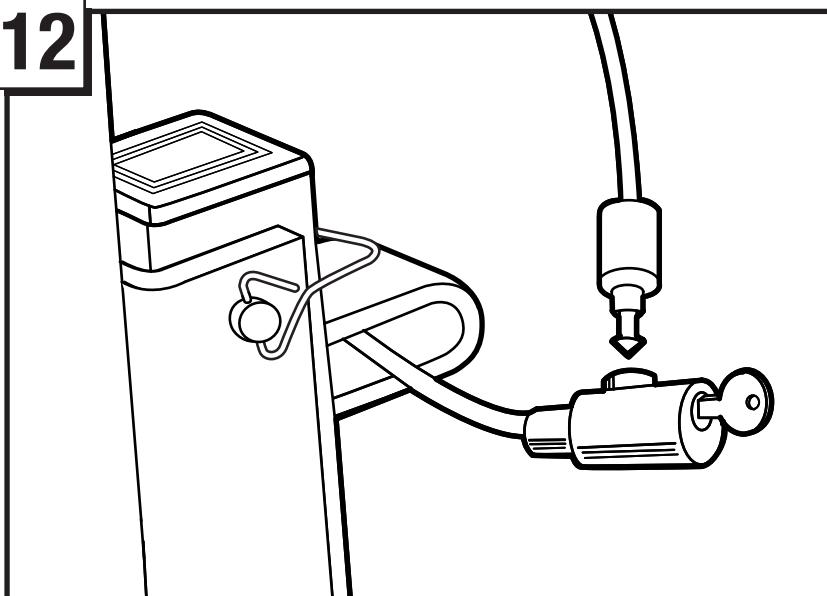
- **Bikes must be removed to lower carrier! Firmly hold the upright assembly with one hand. Release the safety hook by pulling outward on the untethered end. Slide pin out while supporting upright assembly.**
- Les vélos doivent être retirés pour pouvoir abaisser le porte-vélos! Tenez fermement le montant droit d'une main. Ouvrez le crochet de sécurité en tirant l'extrémité libre vers l'extérieur. Faites sortir la goupille tout en soutenant le montant droit.
- *Se deben sacar las bicicletas antes de quitar el portabicicletas! Sujetar firmemente el ensamblaje vertical con una mano. Soltar el gancho de seguridad tirando del extremo libre hacia fuera. Deslizar el pasador hacia fuera a la vez que se sujetta el ensamblaje vertical.*

10

- **Gently lower carrier to the built-in stop position.**
- Abaissez le porte-vélos en douceur jusqu'à la butée intégrée.
- *Bajar el portabicicletas suavemente a la posición de tope incorporada.*

11**SECURITY / SÉCURITÉ / SEGURIDAD**

- **Using Snug Tight Lock (purchased separately) carrier can be locked to vehicle hitch.**
- Le porte-vélos peut être verrouillé sur l'attelage du véhicule à l'aide du verrou Snug Tight Lock (acheté séparément).
- *Se puede cerrar el portabicicletas al enganche del vehículo usando la cerradura Snug Tite Lock (se vende por separado).*

12

- **Using Thule's 538 cable lock, or your own cable lock, bikes can be locked to the carrier using the built-in Locking Eye.**
- Les vélos peuvent être verrouillés au porte-vélos à l'aide de l'œillet de verrouillage intégré et de câbles anti-vol Thule 538 ou autres.
- *Se pueden fijar las bicicletas al portabicicletas usando el modelo 538 de cable Thule, o su propio cable con cerradura, usando el ojo de cerradura incorporado.*

THULE RACK GUIDELINES

When using Thule Car Racks and accessories, the user must understand the precautions. The points listed below will assist you in using the rack system and will encourage safety.

Please review the instructions and warranty carefully. Assembly and installation are the end user's responsibility and beyond Thule's control. Therefore, Thule exclusively limits its warranty to the repair or replacement of a defective Thule product for up to 5 years from retail purchase. Damage to your vehicle, cargo, or to any person or property is excluded.

- Make sure all knobs, bolts, screws, straps, and locks are firmly attached, tightened and locked before every trip. Knobs, bolts, screws, straps, and locks must be periodically inspected for signs of wear, corrosion, and fatigue. Check your load at stops during the trip to insure continued fastening security.**
- Remove your Thule rack and accessories when they are not in use and before entering automatic car washes.**
- For safety to your vehicle and rack system, obey all posted speed limits and traffic cautions. Adapt your speed to the conditions of the road and the load being carried.**
- Do not use Thule Car Racks and accessories for purposes other than those for which they were designed. Do not exceed their carrying capacity. Failure to follow these guidelines or the product's instructions will void the warranty.**
- Consult with your Thule dealer if you have any questions regarding the operations and limits of Thule products. Review all instructions and warranty information carefully.**

DIRECTIVES POUR SUPPORT THULE

L'utilisateur des galeries porte-bagages Thule et de leurs accessoires doit comprendre les précautions à prendre. Les conseils donnés ci-dessous vous aideront à utiliser le système et favoriseront la sécurité.

Veuillez lire attentivement les instructions et la garantie. Le montage et l'installation sont la responsabilité de l'utilisateur et sont en dehors de celle de Thule. Thule limite donc sa garantie uniquement à la réparation ou au remplacement d'un produit Thule défectueux de la date d'achat jusqu'à 5 ans. Les dommages-intérêts pour des dégâts éventuels subis par votre véhicule ou votre chargement et les dommages personnels ou matériels sont expressément exclus.

- Vérifiez que tous les écrous, boulons, vis, sangles et serrures sont bien attachés, serrés et fermés à clé avant chaque trajet. Inspectez les écrous, boulons, vis, sangles et serrures régulièrement pour des marques d'usure, des traces de rouille et des signes de fatigue. Vérifiez votre chargement chaque fois que vous vous arrêtez pendant le trajet afin de vous assurer qu'il soit toujours bien attaché.
- Enlevez votre galerie porte-bagages Thule et ses accessoires lorsque vous ne vous en servez pas et avant d'entrer dans un lave-auto automatique.
- Pour la sécurité de votre véhicule et de votre galerie porte-bagages, respectez toutes les limites de vitesse signalées et toutes les consignes des panneaux routiers. Roulez à une vitesse convenable pour l'état de la route et la nature du chargement.
- N'utilisez pas les galeries porte-bagages Thule ni leurs accessoires pour des tâches autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus. Ne dépassez pas leur capacité de charge totale. La garantie sera rendue nulle si vous ne respectez pas ces consignes ou les instructions précises du produit.
- Consultez votre revendeur Thule si vous avez des questions à propos du fonctionnement et des limites des produits Thule. Lisez attentivement toutes les instructions et les renseignements de la garantie.

DIRECTRICES PARA LOS PORTAEQUIPAJES THULE

Cuando use parrillas para autos de Thule y sus accesorios, debe entender las precauciones. Los puntos sub-siguientes le ayudarán a usarlos sistemas de parrillas y fomentarán su seguridad.

Por favor revise las instrucciones de uso y la garantía cuidadosamente. El montaje e instalación de nuestro producto son responsabilidad del usuario final y están fuera del control de Thule. Por lo tanto, Thule limita exclusivamente su garantía a la reparación o reemplazo de productos defectuosos de Thule hasta 5 años a partir de la fecha de compra. Se excluyen los daños a su vehículo, carga, o a cualquier propiedad o persona.

- Asegúrese que todas las perillas, pernos, tornillos, correas, y seguros estén firmemente sujetos, apretados y enganchados antes de cada viaje. Perillas, pernos, tornillos, correas y seguros deben ser inspeccionados periódicamente por señales de deterioro, corrosión y fatiga. Examine la carga durante su viaje para asegurar un seguro y continuo enganche.*
- Quite la parrilla Thule y sus accesorios cuando no estén siendo usados, y antes de entrar un lava-autos automático.*
- Para añadir seguridad a su vehículo y a su sistema de parrillas, obedezca todas las señales de velocidad y precauciones de tránsito. Ajuste su velocidad a las condiciones de la carretera y la carga que lleve.*
- No use las parrillas de Thule y los accesorios por propósitos por los que no fueron diseñados. No sobrepase la capacidad de transporte del auto. La garantía será cancelada si los puntos o instrucciones mencionados no son seguidos.*
- Si tiene preguntas en respecto al uso y las limitaciones de los productos Thule, consulte con su vendedor de Thule cercano. Por favor revise todas las instrucciones e información de la garantía cuidadosamente.*

Made in U.S.A.
THULE INC., 42 SILVERMINE RD.
SEYMOUR, CT 06483
www.thule.com

Fabriqué aux États-Unis.
THULE INC., 42 SILVERMINE RD.
SEYMOUR, CT 06483
www.thule.com

Hecho en EE.UU.
THULE INC., 42 SILVERMINE RD.
SEYMOUR, CT 06483
www.thule.com